

# Das Örtliche

[www.dasoertliche.de](http://www.dasoertliche.de)

für:

- Bonn und Umgebung
- Bad Honnef und Königswinter
- Rhein-Sieg-Kreis linksrheinisch

Werbeeintrag  
PRINT

Anzeigen  
PRINT

Werbeeintrag  
DIGITAL

Anzeigen  
DIGITAL

## PREISLISTE 2019

Medium

Werbeform

## Das Örtliche

## Werbeeintrag PRINT

## Grundsätzliches

Spaltenbreite: 47 mm

- Alle Bücher jeweils der gleiche Preis und die identische Spaltenbreite

## ÖTB Regio-Paket

- Einträge erscheinen in allen Buchabschnitten mit dem gleichen Suchwort

## Grundeintrag

Höhe: 10 mm | Preis: 206,- Euro

- 2 Zeilen (Standardschriften)
- weiter in 5 mm Schritten (eine Zeile) Preis: 103,- Euro
- eingebaute Rabattautomatik

## Grundeintrag

Höhe: 10 mm | Preis: 412,- Euro

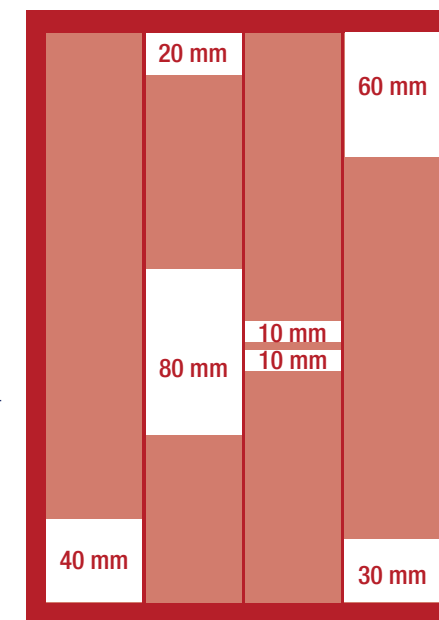
- 2 Zeilen (Standardschriften)
- weiter in 5 mm Schritten (eine Zeile) Preis: 206,- Euro
- eingebaute Rabattautomatik

## Zusätzlich

- Zeilenlogo 10 mm | Preis: 248,- Euro
- QR-Code 15 mm | Preis: 248,- Euro
- Logo 10 mm für Mitgliedschaften (Innungen/Kammern/Verbände) Preis: 103,- Euro

## Zusätzlich

- Zeilenlogo 10 mm | Preis: 496,- Euro
- QR-Code 15 mm | Preis: 496,- Euro
- Logo 10 mm für Mitgliedschaften (Innungen/Kammern/Verbände) Preis: 206,- Euro



Beispiel Werbeeintragshöhen

## PREISLISTE 2019

Medium

Werbeform

Das Örtliche

Werbeeintrag PRINT

## Beispiele

1-spaltig, Spaltenbreite: 47 mm

Beispieleintrag	Beschreibung	Preis
 BREITSCHIED GmbH 9 81 63 - 0 www.brandschutz-breitscheid.de	10 mm	206,- Euro
 FDI Verlag GmbH 95 50 - 4 00 Fachverlag für Informationsdienste	10 mm	206,- Euro
 Bergmann B. u. Radetzky D. Dr. Holzlarer Str. 38 48 08 60 www.diezahnaerzte.net	10 mm	206,- Euro
 bungartz Schreinerei Innenausbau 48 38 60 53229 · Finkenweg 14 Fax 48 10 87	10 mm + Zeilenlogo, Gesamthöhe 20 mm	454,- Euro
 Kosmetik-Institut Birgit Breuch Inh. Birgit Ruland 74 64 80 (Wit) Raiffeisenstr. 14 A	15 mm	309,- Euro
 Koop Gebr. GmbH (02 28) 47 48 08 Troisdorf-Bergheim, Hertzstr. 16 www.haustechnik-koop.de	15 mm	309,- Euro

Beispieleintrag	Beschreibung	Preis
 MIELE-Kundendienst Märtingen Niederpleis (022 41) 33 42 01  QR-Code scannen und weitere Infos erhalten	15 mm + QR-Code 15 mm, Gesamthöhe 30 mm	557,- Euro
 HANS MÖHLE MÖHLE HANS GmbH Blumenfachgeschäft Steinmetzmeisterbetrieb Friedhofsgartenbau ☎ 67 39 94 Friedrich-Wöhler-Str. 21-23 und In den Dauen 4 (am Nordfriedhof) www.hansmoehle.de	40 mm + Zeilenlogo 20 mm Gesamthöhe gesamt 60 mm	1.320,- Euro
 Jüliger 62 11 13 Beerdigungsinstitut 53121 Endenicher Straße 250 Telefax 62 26 73 www.bestellungen-jueliger.de	25 mm	515,- Euro

# PREISLISTE 2019

Medium

Werbeform

## Das Örtliche

## Anzeigen PRINT

### Grundsätzliches

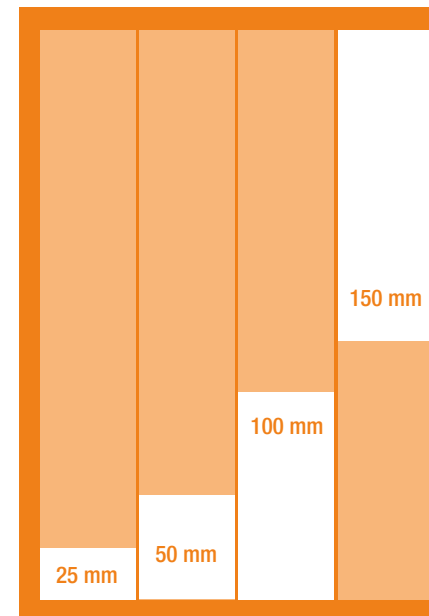
Spaltenbreite: 47 mm

- Alle Bücher jeweils der gleiche Preis und die identische Spaltenbreite
- Regio-Paket der doppelte Preis (alle drei Das Örtliche = acht Buchabschnitte für identische Anzeigen)

1-spaltig, Höhe: 25 mm

Preis: 1.030,- Euro

- weiter in 5 mm Schritten  
Preis: 206,- Euro
- eingebaute Rabattautomatik



Beispiel Anzeigenhöhen

# PREISLISTE 2019

## Medium

## Werbeform

# Das Örtliche

## Anzeigen PRINT

### 2-spaltig | 96 mm Breite

1/16 Seite	Bonn
1/8 Seite	Bonn
1/4 Seite	Bonn
1/2 Seite	Bonn
1/16 Seite	Bad Honnef / RSK
1/8 Seite	Bad Honnef / RSK
1/4 Seite	Bad Honnef / RSK

### Preis

765,- Euro
1.405,- Euro
2.555,- Euro
4.650,- Euro
765,- Euro
1.405,- Euro
2.555,- Euro

### Höhe

35 mm
70 mm
140 mm
275 mm
20 mm
40 mm
80 mm

### 3-spaltig | 145 mm Breite

1/16 Seite	Bad Honnef / RSK
1/8 Seite	Bad Honnef / RSK
1/4 Seite	Bad Honnef / RSK
1/2 Seite	Bad Honnef / RSK
1/1 Seite	Bad Honnef / RSK
Junior-Page	Bonn

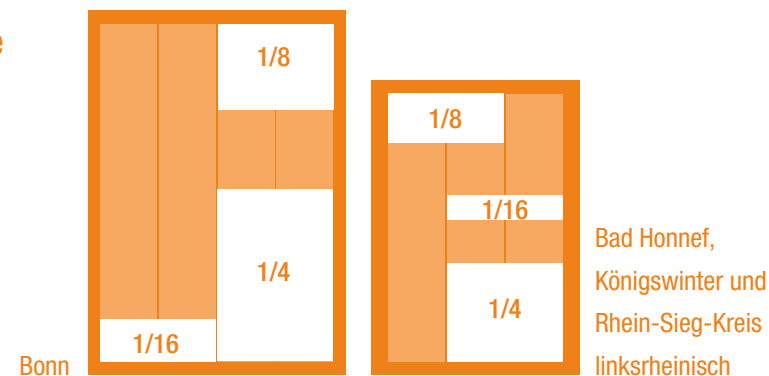
### Preis

765,- Euro
1.405,- Euro
2.555,- Euro
4.650,- Euro
8.450,- Euro
5.340,- Euro

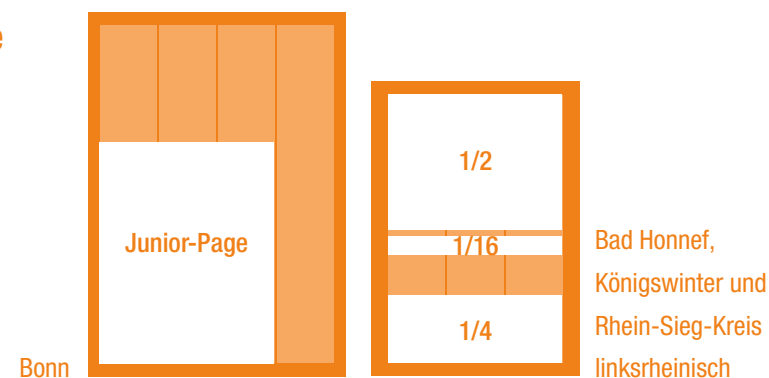
### Höhe

15 mm
30 mm
55 mm
110 mm
218 mm
180 mm

### Beispiele



### Beispiele



# PREISLISTE 2019

Medium

Werbeform

## Das Örtliche

## Anzeigen PRINT

### 4-spaltig | 194 mm Breite

1/8 Seite Bonn  
1/4 Seite Bonn  
1/2 Seite Bonn  
1/1 Seite Bonn

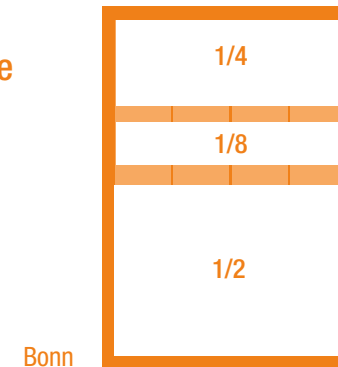
### Preis

1.405,- Euro  
2.555,- Euro  
4.650,- Euro  
8.450,- Euro

### Höhe

35 mm  
70 mm  
140 mm  
275 mm

### Beispiele



**Nur**  
Das Örtliche  
Bonn!

### Sonderformen

- Gastro- und Hotelanzeigen 2-spaltig, 96 x 35 mm | Preis: 765,- Euro
- Kopf- und Fußanzeigen  
Format je nach Buch 3- oder 4-spaltig, 10 mm hoch | Preis: 1.030,- Euro
- Serien  
Preise nach Buchabschnitt und Frequenz auf Anfrage
- 1/2 Seite Advertorial | Preis: 1.240,- Euro
- 1/1 Seite Advertorial | Preis: 1.860,- Euro

### Sonderplatzierungen

- 1. US ¼ Seite                      Preis: 2.580,- Euro
- 2. US ¼ Seite                      Preis: 1.030,- Euro
- 3. US ¼ Seite                      Preis: 515,- Euro
- 4. US ¼ Seite                      Preis: 1.240,- Euro
- Erste Seite neben Inhalt      Preis: 1.030,- Euro

# PREISLISTE 2019

Medium

Werbeform

## Das Örtliche

## Anzeigen PRINT

### Beispiele

Beispieleintrag	Beschreibung	Preis
<p>1. </p> <p>2. </p> <p>3. </p>	<p>Anzeigen</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bonn, 1-spaltig 47 x 40 mm</li> <li>Bonn, 1-spaltig 47 x 35 mm</li> <li>Honnef, 1-spaltig 47 x 25 mm</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.648,- Euro</li> <li>1.442,- Euro</li> <li>1.030,- Euro</li> </ol>
<p>1. </p> <p>2. </p>	<p>Anzeigen</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bonn, 2-spaltig 96 x 35 mm</li> <li>Honnef 96 x 40 mm</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.765,- Euro</li> <li>1.405,- Euro</li> </ol>
<p></p>	<p>Anzeige</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bonn, 4-spaltig 194 x 35 mm</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.405,- Euro</li> </ol>

Alle Abbildungen verkleinert.

## PREISLISTE 2019

Medium

Werbeform

Das Örtliche

Werbeeintrag DIGITAL

## Grundsätzliches

- Alle Objekte jeweils der gleiche Preis
- Alle Pakete außer Regio gelten nur für das jeweilige Objekt
- Im Paket enthalten:  
Terminbuchung Basis  
(Einrichtung auf Anfrage)

## Optionen

- Weiteres Suchwort  
Preis: 22,- Euro
- Microsite  
Preis: 65,- Euro

## Basis-Paket

Preis: 330,- Euro

- Immer Online und Mobile
- Logo (Trefferliste + Detailansicht)
- 6 Suchworte  
(nur symmetrische Verteilung)

## Business-Paket

Preis: 520,- Euro

- Immer Online und Mobile
- Logo (Trefferliste + Detailansicht)
- 12 Suchworte  
(nur symmetrische Verteilung)
- Microsite

## Premium-Paket

Preis: 850,- Euro

- Immer Online und Mobile
- Logo (Trefferliste + Detailansicht)
- 20 Suchworte (vorrangig platziert)  
(nur symmetrische Verteilung)
- Microsite

## Regio-Paket

Alle Suchorte mit  
identischen Einträgen

- Basis Preis: 660,- Euro
- Business Preis: 1.040,- Euro
- Premium Preis: 1.700,- Euro

Ranking für Regio-Paket  
(pro Suchwort)

- Plätze 1 - 10  
(in Stufen 1.030,- bis 104,- Euro)
- Nur in Verbindung mit  
Premium-Paket

## Ranking (pro Suchwort)

- Plätze 1 - 10  
(in Stufen 515,- bis 52,- Euro)
- Nur in Verbindung mit  
Premium-Paket



## PREISLISTE 2019

Medium

Werbeform

Das Örtliche

Anzeigen DIGITAL

## Grundsätzliches

## Suchwortübergreifend plus: 3 Suchworte

- Kopfbanner / Mobile Banner Preis pro Monat: 420,- Euro
- Kopfbanner / Mobile Banner Preis pro Jahr: 1.260,- Euro
- Seitenrandbanner / Mobile Banner Preis pro Monat: 420,- Euro
- Seitenrandbanner / Mobile Banner Preis pro Jahr: 1.260,- Euro

## Aktuell

- Aktuelle Angebote 118,- Euro (Laufzeit 7 Tage)
- Terminbuchung Basis kostenfrei

## Beispiele



## PREISLISTE 2019

Medium

Werbeform

## Das Örtliche

## Rabatte &amp; Sonderteile

## Rabatte

## Mengen-Staffel

Mal-Staffel	Rabatt	Mengen-Staffel	Rabatt
3 - 5	20%	2 Seiten	20%
6 - 8	30%	4 Seiten	30%
9 - 12	40%	6 Seiten	40%

## Umsatzstaffel

Umsatzbereich	Rabatt
216 - 315 Euro	20,- Euro
316 - 415 Euro	40,- Euro
416 - 515 Euro	60,- Euro
516 - 915 Euro	80,- Euro
916 - 1.600 Euro	100,- Euro
1.601 - 2.100 Euro	160,- Euro
2.101 - 3.500 Euro	240,- Euro
3.501 - x.xxx Euro	300,- Euro

## Sonderteile

- Profis vor Ort  
→ Anzeigen ein- oder mehrspaltig kostenfrei / Werbeeinträge (100,- Euro)
- Ärzte (nach Arbeitsgebieten und Buchabschnitten)  
→ Infozeile und Öffnungszeiten ohne Berechnung (je Zeile 2 mm)
- Rechtsanwälte (nach Sachgebieten und Buchabschnitten)  
→ Rubriziert nach Sachgebiet: kostenfreie Grundeinträge (Aufbau analog Ärzte)  
→ Alle nicht den Sachgebieten zugeordnete Rechtsanwälte befinden sich nach den Rubriken  
→ Anzeigen und Werbeeinträge können für jeweils 100,- Euro in zusätzliche Sachgebiete platziert werden

# PREISLISTE 2019

## Allgemeine Geschäftsbedingungen der J.F. Carthaus GmbH & Co. KG für Insertionen

1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) finden Anwendung auf sämtliche Verträge mit der J.F. Carthaus GmbH & Co. KG, Stiftsgasse 11, 53111 Bonn (nachfolgend „Carthaus“ oder „Verlag“ genannt) betreffend Insertionen in den Printmedien und deren Digitale-Darstellungen.
2. Carthaus erbringt seine Leistungen ausschließlich für Unternehmer, Vereine, Institutionen und Angehörige der Freien Berufe. Das Angebot richtet sich ausdrücklich nicht an Verbraucher im Sinne des § 13 BGB.
3. Diese AGB gelten ausschließlich. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Auftraggebers werden nur Vertragsbestandteil, soweit Carthaus ihrer Geltung ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat. Dieses Zustimmungserfordernis gilt in jedem Fall, beispielsweise auch dann, wenn Carthaus in Kenntnis der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Auftraggebers Leistungen ausführt.
4. Mit der Annahme des Angebotes erteilt der Auftraggeber den Insertionsauftrag rechtsverbindlich für die darin bezeichnete(n) Ausgabe(n) bzw. den(die) darin bezeichneten Zeitraum(-räume). Der Auftrag kann weder zurückgezogen noch verkleinert werden.
5. Der Auftrag gilt vom Verlag als angenommen, wenn er nicht innerhalb von 4 Wochen nach Auftragserteilung zurückgewiesen wird.
6. Der Verlag kann die Ausführung von Insertionen ablehnen, wenn deren Inhalt oder Form gegen Gesetze und/oder gegen die für das jeweilige Medium maßgeblichen Grundsätze verstoßen; so u.a. Verstoß gegen die religiöse oder politische Neutralität, sittenwidriger Inhalt, Vermögensverfall oder Illiquidität. Stellt sich erst nachträglich heraus, dass der Inhalt oder die Form gegen Gesetze und/oder gegen die für das jeweilige Medium maßgeblichen Grundsätze verstoßen, so kann der Verlag vom Auftrag zurücktreten. Der Verlag kann außerdem vom Vertrag zurücktreten, wenn der Auftraggeber mit fälliger Zahlung – sei es aus diesem Auftrag oder aus anderen Aufträgen – in Verzug ist und auch nach erfolgter Mahnung bzw. Fristsetzung der Zahlungsaufforderung nicht rechtzeitig nachgekommen ist. Der Rücktritt ist dem Auftraggeber unverzüglich zu erklären.
7. Wird der schriftliche Auftrag, auf Wunsch des Auftraggebers ausnahmsweise mit Einverständnis des Verlages aufgehoben, berechnet der Verlag nach Maßgabe von § 649 BGB einen Pauschalbetrag von 40% des Insertionspreises. Weist der Auftraggeber dem Verlag niedrigere Aufwendungen nach, so ist der Aufwendersatz entsprechend nach den nachgewiesenen niedrigeren Aufwendungen festzusetzen.
8. Die Preise für die Insertionen sind der Preisliste zu entnehmen. Soweit bei Verzeichnismedien Suchwort und Rufnummer eines Standardeintrags mit einem verkauften Eintrag identisch sind, wird der Standardeintrag nicht zusätzlich aufgeführt, es sei denn, mit dem Kunden wird dieses ausdrücklich vereinbart.
9. Gibt der Auftraggeber den ihm rechtzeitig übermittelten Korrekturabzug nicht innerhalb einer dafür gesetzten, angemessenen Frist zurück, so gilt die Genehmigung zum Druck als erteilt. Die Kosten für erhebliche Änderungen gegenüber ursprünglich vereinbarten Ausführungen und Texten werden in Rechnung gestellt.
10. Bei den Preisen der Preislisten handelt es sich um Nettopreise, denen jeweils die zum Zeitpunkt der Leistung gesetzlich gültige Umsatzsteuer hinzugerechnet wird.
11. Eine Auflagenminderung ist nur dann ein zur Preisminderung berechtigter Mangel, wenn sie gegenüber der kommunizierten Auflagenhöhe um mindestens 25 % abweicht. Die prozentuale Höhe der Preisminderung ist proportional zur Auflagenminderung zu bemessen.
12. Die Werbungsmitler und Werbeagenturen sind verpflichtet, sich in ihren Angeboten, Verträgen und Abrechnungen mit den Werbungstreibenden an die Preislisten des Verlages zu halten. Die vom Verlag gewährte Mittlervergütung darf an die Auftraggeber weder ganz noch teilweise weitergegeben werden.
13. Für die Aufnahme von Insertionen an bestimmten Plätzen des Buches wird keine Gewähr geleistet. Der Verlag muss sich Änderungen in der Platzierung aus umbruchtechnischen Gründen vorbehalten. Ein Konkurrenzschluss kann nicht vereinbart werden.
14. Damit ein möglichst gutes Satzbild gewährleistet ist, trifft der Verlag über Fragen der Gestaltung (Schriftart und -größe) die letzte Entscheidung. Wenn dem Verlag für den Druck bestimmte Unterlagen nicht innerhalb einer dafür gesetzten, angemessenen Frist zukommen, kann er den für den Eintrag vorgesehenen Raum mit den betreffenden Mindestangaben nach eigenem Ermessen versehen. Änderungen in Text und Gestaltung müssen rechtzeitig vor Redaktionsschluss in Schriftform mitgeteilt werden. Für die Wiedergabe-Qualität der durch den Auftraggeber gelieferten Druckvorlagen übernimmt der Verlag keine Gewähr.
15. Der Auftraggeber trägt die volle Verantwortung und Haftung für den Inhalt seiner Insertion und stellt den Verlag von allen wettbewerbs-, urheber-, namens- und markenrechtlichen sowie sonstigen Ansprüchen Dritter auf erstes Anfordern frei. Es ist ausschließlich Sache des Auftraggebers, wettbewerbs-, urheber-, namens- oder markenrechtliche Fragen sowie Fragen bzgl. der Preisangabe bei Premium-Dienste-Rufnummern vor Erteilung des Auftrages von sich aus zu klären. Der Verlag übernimmt keine Gewähr für den Inhalt, insbesondere auch nicht für den Wahrheitsgehalt der in Auftrag gegebenen Werbung.
16. Der Verlag ist um sorgfältige Ausführung des erteilten Auftrages bemüht. Erscheint eine bestellte Insertion versehentlich nicht oder weicht vom vereinbarten Text ab, dass dieser völlig entstellt ist, so entfällt der Zahlungsanspruch. Der Auftraggeber hat bei unrichtigem oder unvollständigem Abdruck, der nicht nach vorstehendem Satz 1 zum Entfallen des Zahlungsanspruchs führt, Anspruch auf Minderung des Werbeentgeltes. Weitergehende Ansprüche, z.B. auf Neudruck oder Zurückhaltung der Verbreitung des Mediums oder auf Einfügung bzw. Versendung von Berichtigungsnachträgen können nicht geltend gemacht werden. Un erhebliche Mängel in der Ausführung des Auftrages berechtigen den Auftraggeber nicht zu einem Preisnachlass. Zu Schadenersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, ist der Verlag verpflichtet, soweit dem Verlag, seinen Angestellten oder Erfüllungsgehilfen Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fallen oder der Schaden auf das Fehlen einer garantierten Eigenschaft zurückzuführen ist. Bei leichter Fahrlässigkeit haftet der Verlag, soweit es sich um eine den Vertragszweck gefährdende Verletzung vertragswesentlicher Pflichten handelt. In diesem Fall ist die Haftung auf typische, bei Vertragsabschluss vorhersehbare Schäden begrenzt. Soweit der Auftraggeber Kaufmann ist, ist die Haftung des Verlages für grobes Verschulden seiner Erfüllungsgehilfen beschränkt auf die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Des Weiteren ist die Haftung auf Ersatz des typischen vorhersehbaren Schadens begrenzt. Eine weitergehende Haftung ist ausgeschlossen. Für Fehler jeder Art aus telefonischer Übermittlung übernimmt der Verlag keine Haftung. Vorstehende Haftungsbeschränkung gilt nicht für fahrlässige oder vorsätzliche Verletzungen des Lebens, des Körpers und der Gesundheit.
17. Gegenüber den Zahlungsansprüchen des Verlages ist eine Aufrechnung und die Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts nur mit anerkannten und/oder rechtskräftig festgestellten Forderungen möglich. Einer anerkannten Forderung steht eine vom Verlag ausdrücklich als „nicht bestritten“ bezeichnete Forderung gleich.
18. Beanstandungen offensichtlicher Fehler müssen dem Verlag innerhalb von 30 Tagen nach Erscheinen in Schriftform vorgelegt werden.
19. Im Falle höherer Gewalt erlischt jede Verpflichtung auf Erfüllung von Aufträgen und Leistung von Schadenersatz. Durch höhere Gewalt hervorgerufene Terminverzögerungen befreien allerdings nicht von der beiderseitigen Leistungspflicht.
20. Zahlungsbedingungen: Die Rechnungsstellung erfolgt innerhalb von 14 Tagen nach Auftragserteilung und ist 30 Tage nach Rechnungsdatum ohne Abzug fällig. Bei vorab erteilter Einzugsermächtigung oder bei Zahlung innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum gewährt Carthaus 2% Skonto. Bei allen Abweichungen von den AGB zu Rechnungsstellung/Zahlungsbedingungen sind Skontoabzüge ausgeschlossen! Sollten begründete Zweifel an der Zahlungsfähigkeit des Auftraggebers vorliegen, ist der Verlag berechtigt, die Leistung von der Vorauszahlung des Auftrages und dem Ausgleich offener Rechnungsbeträge abhängig zu machen. Sollte das Verlagswerk nicht binnen 6 Monate nach dem kommunizierten Erscheinungstermin erscheinen, werden bezahlte Beträge erstattet. Bei fehlerhaftem Eintrag gilt die Ziffer 16 dieser AGB.
21. Mündliche oder telefonische Abmachungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Bestätigung in Schriftform.
22. Hinweis gemäß § 33 BDSG: Name und Anschrift des Auftraggebers sowie alle für die Auftragsabwicklung erforderlichen Daten werden in automatisierten Dateien gespeichert. Weiterführende Informationen zum Datenschutz und der DSGVO befinden sich auf [www.carthaus.de](http://www.carthaus.de).
23. Der Auftraggeber ist damit einverstanden, dass die hiermit bestellte Insertion in elektronische Verzeichnisse aufgenommen und dabei gegebenenfalls im Rahmen der Integration aufbereitet und verändert werden kann. Bei Verzeichnismedien ist der Auftraggeber damit einverstanden, dass seine hiermit bestellte Eintragung bzw. der Inhalt in den gemeinsamen elektronischen Verzeichnissen und Informationsdiensten des Verlages und/oder der Deutsche Tele Medien GmbH veröffentlicht werden kann, ungeachtet eines eventuellen Widerspruchs gegen die Veröffentlichung des Standardeintrages in elektronischen Verzeichnissen.
24. Der bei Verzeichnismedien für den redaktionellen Standardeintrag eingelegte Widerspruch gegen die Inversuche gilt nicht für die beim Verlag in Auftrag gegebenen Insertionen. Die Sperre der Inversuche für die Online-Suche der Insertionen kann beim Verlag veranlasst werden.
25. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Bonn, sofern der Auftraggeber Vollkaufmann ist. Im Übrigen gilt die Vereinbarung des Gerichtsstandes auch dann, wenn der Wohnsitz des Auftraggebers unbekannt oder im Ausland ist.



# JF. CARTHAUS

Ihr Verlag für

**Das Örtliche**

Bonn und Umgebung,  
Bad Honnef und Königswinter,  
den Rhein-Sieg-Kreis linksrheinisch

im Rahmen der Gemeinschaft  
Deutsche Tele Medien GmbH und J.F. Carthaus GmbH & Co. KG  
Stiftsgasse 11, 53111 Bonn

Tel. (02 28) 72 60 - 20 · Fax (02 28) 72 60 - 260  
[www.carthaus.de](http://www.carthaus.de) · [verlag@carthaus.de](mailto:verlag@carthaus.de)